

# ORĘDOWNIK MIASTA BYDGOSZCZY

<p><b>Redakcja i Administracja :</b></p> <p>Zarząd Miejski w Bydgoszczy, ratusz pokój nr. 8. Czynna codziennie od godz. 8-ej do 3-iej po południu Za redakcję odpowiedzialny: Wojciech Rzeźniacki</p> <hr/> <p><b>Prenumerata :</b> miesięcznie 50 groszy</p>		<p><b>Ogłoszenia :</b></p> <p>Wiersz mil. szerokości 74 mm 20 groszy. — Przy powtarzającym się ogłoszeniu udzielamy rabatu.</p> <hr/> <p>Nakładem Zarządu Miejskiego w Bydgoszczy Tłoczono w Drukarni Pawłowskiego w Bydgoszczy</p>
---	---	---

Nr. 2

Bydgoszcz, wtorek dnia 15 lutego 1937 r.

Rok LIII

## TREŚĆ NUMERU 2:

- |   |   |
|---|---|
| <p>14. Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Wydział Zdrowia Publicznego — Ostrzeżenie przed używaniem do potraw i napojów surowego łodu naturalnego, pochodzącego z Kanału Bydgoskiego lub z rzeki Brdy . . . Str. 9</p> <p>15. Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Wydział II/2 — Oddział Podatkowy — Wezwanie do odebrania nakazów płatniczych na państwowy podatek dochodowy za rok 1936, wymierzony przez 2 Urząd Skarbowy w Bydgoszczy . . . Str. 10</p> <p>16. Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Wydział II/2 — Oddział Podatkowy — Wezwanie do odebrania nakazów płatniczych na państwowy podatek dochodowy za rok 1936, wymierzony przez 1 i 2 Urząd Skarbowy w Bydgoszczy . . . Str. 10</p> <p>17. Okręgowy Urząd Budownictwa nr. VIII. w Toruniu — Ogłoszenie przetargów na remont budynków, instalacje i budowę dróg . . . Str. 10</p> <p>18. Zarząd Miejski w Bydgoszczy jako władza przemysłowa I inst. — Ogło-</p> | <p>szenie terminów targów wielkich na konie i bydło rogate, przypadających w r. 1937 w m. Bydgoszczy . . Str. 10</p> <p>19. Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Oddział Porządku Publ. — Obwieszczenie dotyczące znalezionych przedmiotów . . . Str. 10</p> <p>20. Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Oddział Porządku Publ. — Obwieszczenie dotyczące znalezionych przedmiotów . . . Str. 11</p> <p>21. Zarząd Miejski w Bydgoszczy jako władza przemysłowa I inst. — Ogłoszenie o zmianie dotychczasowego podziału m. Bydgoszczy na 9 obwodów kominiarskich i ustanowieniu nowego podziału na 13 obwodów kominiarskich . . . Str. 11</p> <p>22. Izba Skarbowa w Poznaniu — Tabela wartości pieniężnych dochodów w naturze na rok kalendarzowy 1937 na podstawie cen w dniu 1 stycznia 1937 roku . . . Str. 17</p> <p>23. Zarząd Miejski w Bydgoszczy — Wydział VII/2 — Oddział Statystyczny — Obliczenie zmiany kosztów utrzymania w Bydgoszczy w miesiącu styczniu 1937 . . . Str. 20</p> |
|---|---|

14.

Zarząd Miejski w Bydgoszczy  
Wydział Zdrowia Publicznego  
L. dz. V. 233/37.

### OSTRZEŻENIE.

Niniejszym przestrzega się przed używaniem do potraw i napojów surowego łodu naturalnego, pochodzącego z kanału bydgoskiego lub z rzeki Brdy. Używanie łodu naturalnego stanowi dla zdrowia ludzkiego

wielkie niebezpieczeństwo zwłaszcza wtedy, gdy łód pochodzi z publicznych dróg wodnych. Zarazki bowiem duru brzuszego, biegunki itd. pozostają żywotne w takim łodzie i chorobotwórcze, jak wiadomo dłuższy czas, prawdopodobnie przez kilka miesięcy. Z tego też powodu łód naturalny, który niewątpliwie w dość licznych wypadkach bywa spożywany, może (częściej aniżeli się to naogół przypuszcza) być rozsadnikiem tego rodzaju chorób zakaźnych kiszek lub żołądka. A że w wodzie kanału



bydgoskiego względnie rzeki Brdy, stale zanieczyszczanej przez dopływające do niej lub w nią wlewane nieczystości i odpady bądź to z fabryk bądź to szkuciarzy, zachodzić mogą nierzadko bakcyle duru, biegunki itp. — to nie ulega wątpliwości. We własnym przeto interesie winien każdy się wystrzegać używania takiego lodu w celach spożywczych. Należy też dzieciom zwracać uwagę na szkodliwość tego lodu i wzbraniać im brać — jak się to niestety zdarza bardzo często — lód taki do ust i ssać.

Bydgoszcz, dnia 16 stycznia 1937 r.

**Za Prezydenta Miasta**

(—) Dr. Nowakowski  
lekarz miejski.

15.

Zarząd Miejski w Bydgoszczy  
Wydział II/2 — Oddział Podatkowy  
L. dz. II/2 — 199/37.

#### OGŁOSZENIE.

Na zasadzie art. 151 ordynacji podatkowej z dnia 14. II. 1936 r. (Dz. Ust. nr. 14/36, poz. 134) Zarząd Miejski wzywa: p. Stanisława Olejnika, ul. Kordeckiego 17 i p. Antoniego Ferbera, ul. Orla 36 do odebrania w ciągu 4 tygodni od chwili ogłoszenia niniejszego w Oddziale Podatkowym, ul. Długa nr. 41, pokój nr. 1 nakazów płatniczych na państwowy podatek dochodowy za rok 1936 wymierzony przez 2 Urząd Skarbowy w Bydgoszczy.

**Za Prezydenta Miasta  
Naczelnik Wydziału**

(—) Kalita, ławnik miejski.

16.

Zarząd Miejski w Bydgoszczy  
Wydział II/2 — Oddział Podatkowy  
Nr. dz. II/2 — 251/37.

#### OGŁOSZENIE.

Na podstawie art. 151 ordynacji podatkowej (Dz. Ust. nr. 14 z roku 1936 poz. 134) Zarząd Miejski wzywa niżej wymienione osoby do odebrania w ciągu 4 tygodni od chwili ogłoszenia niniejszego w Oddziale Podatkowym, ul. Długa nr. 41, pokój nr. 1 nakazów płatniczych na państwowy podatek dochodowy za rok 1936:

- 1) Winkler Jan, ul. Krasińskiego 2
- 2) Kamiński Brunon, ul. Poznańska 23

3) Krause Gustaw, pl. Poznański

4) Łuczak Kazimierz, ul. Sieroca 13.

Wymiaru podatku dla osoby wym. wyżej pod 1) dokonał I Urząd Skarbowy w Bydgoszczy, a dla osób wymienionych pod 2, 3 i 4 2 Urząd Skarbowy w Bydgoszczy.

**Za Prezydenta Miasta  
Naczelnik Wydziału**

(—) Kalita, ławnik miejski.

17.

#### OGŁOSZENIE PRZETARGÓW.

Okręgowy Urząd Budownictwa nr. VIII. w Toruniu ogłasza przetargi nieograniczone na remont budynków, instalacje i budowę dróg w szeregu miejscowości, leżących w obrębie działalności Urzędu, m. in. także kilka poważniejszych na terenie Bydgoszczy. Szczegóły ogłoszenia można obejrzeć na tablicy urzędowej w Ratuszu bydgoskim.

18.

Zarząd Miejski w Bydgoszczy  
jako władza przemysłowa I inst.  
L. dz. III — 4 — 943/36.

#### OBWIESZCZENIE.

Zarządu Miejskiego w Bydgoszczy jako władzy przemysłowej I instancji z dnia 4-go stycznia 1937 r. dot. terminów targów wielkich na konie i bydło rogate, przypadających w 1937 r. w m. Bydgoszczy.

Rozkład terminów targów wielkich na konie i bydło rogate na rok 1937 w m. Bydgoszczy jest następujący:

5 stycznia, 9 lutego, 2 marca, 6 kwietnia, 4 maja, 1 czerwca, 6 lipca, 3 sierpnia, 7 września, 5 października, 9 listopada, 7 grudnia.

Bydgoszcz, dnia 13 stycznia 1937 r.

**Za Prezydenta Miasta  
p. o. Naczelnika Wydziału III**

(—) Mgr. pr. Rost.

19.

Zarząd Miejski w Bydgoszczy  
Oddział Porządku Publicznego  
Zn. 2/3/4/37 — III — 1

#### OBWIESZCZENIE.

Zarządu Miejskiego — Oddz. Porządku Publicznego w Bydgoszczy z dnia 26 stycznia 1937 r. w sprawie znalezionych przedmiotów.



W wyżej wymienionym urzędzie złożono wzgl. zgłoszono następujące znalezione przedmioty:

2 kawałki łańcuszka złotego, książeczkę kredytową na towary spożywcze i 1 portmonetkę skórzaną z zawartością.

Prawo własności zgłosić należy w tymże urzędzie — ul. Grodzka 25, pokój 18.

**Za Prezydenta Miasta**  
**Naczelnik Wydziału**

(—) Mgr. pr. Rost.

20.

Zarząd Miejski w Bydgoszczy  
Oddział Porządku Publicznego  
Zn. 6/7/8/37 — III — 2.

#### OBWIESZCZENIE.

Zarządu Miejskiego — Oddz. Porządku Publicznego w Bydgoszczy z dnia 10 lutego 1937 r. w sprawie znalezionych przedmiotów.

W wyżej wymienionym urzędzie złożono następujące znalezione przedmioty:

1 zegarek męski, 1 pęk kluczy i 1 portmonetkę z zawartością.

Prawo własności zgłosić należy w tymże urzędzie — ul. Grodzka 25, pokój 18.

**Za Prezydenta Miasta**  
**p. o. Naczelnika Wydziału**

(—) Mgr. pr. Rost.

21.

Zarząd Miejski w Bydgoszczy  
jako władza przemysłowa I inst.  
L. dz. III. 4 — 577/37.

#### OGŁOSZENIE.

Na podstawie zarządzenia Wojewody Poznańskiego z dnia 21 grudnia 1936 r. (Pozn. Dz. Wojew. nr. 55 poz. 854) zmieniono dotychczasowy podział miasta Bydgoszczy na 9 obwodów kominiarskich i ustanowiono w mieście Bydgoszczy nowy podział składający się z 13 obwodów kominiarskich.

Wobec powyższego ustanawia się z dniem 1 lutego 1937 r. podział terenu miasta Bydgoszczy na następujące obwody kominiarskie:

#### Okręg I. Magdański.

1. Adama Asnyka
2. Aleje Ossolińskich
3. Babia Wieś

4. Batorego
5. Bernadyńska
6. Długa — lewa strona
7. Farna
8. Gdańska od nr. 2 do 68
9. Gimnazjalna
10. Grodzka
11. Hermana Frankego
12. Jagiellońska
13. Jana Kasprowicza
14. Jatki
15. Jezuicka
16. Kollataja
17. Komarskiego
18. Kopernika
19. Kowalska
20. Krasińskiego
21. Kręta
22. Ks. Malczewskiego
23. Ks. Markwarta
24. Ks. Misjonarzy
25. Libelta
26. Leona XIII.
27. Lubeckiego
28. Maks. Piotrowskiego
29. Mostowa
30. Niedźwiedzia
31. Ogród Jagielly
32. Ogród Kazimierza Wielkiego
33. Parkowa
34. Pawła z Łęczycy
35. Piotra Skargi
36. Pl. Kościeleckich
37. Pl. Teatralny
38. Pl. Weyssenhoffa
39. Pl. Wolności
40. Pocztowa
41. Podwale
42. Przy Zamczysku
43. Reja
44. Reymonta
45. Rynek Marsz. Piłsudskiego.
46. Sielanka
47. Staszycza
48. Słowackiego
49. Św. Floriana
50. Szpichlerma
51. Teofila Magdzińskiego
52. Trzeciego Maja
53. Urocza
54. Wilsona
55. Wołyńska
56. Wyspiańskiego.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.



**Okręg II. Człba.**

1. Artura Grottgiera
2. Bielany
3. Do Magazynów
4. Dr. Emila Warmińskiego
5. Dworcowa prawa strona od nr. 2—48  
lewa strona od nr. 3—107
6. Garbary
7. Gamma
8. Gdańska od nr. 1 do 15
9. Jackowskiego prawa strona
10. Karmelicka
11. Kącik
12. Kordeckiego od nr. 1 do 9  
i od nr. 2 do 14
13. Królowej Jadwigi
14. Langiewicza
15. Ks. Ad. Czartoryskiego
16. Lokietka od nr. 1 do 19  
i od nr. 2 do 42
17. Marcinkowskiego
18. Marsz. Focha
19. Nadbrzeżna
20. Naruszewicza
21. Nad Portem
22. Petersona
23. Służa Miejska, II stara i III.
24. Św. Trójcy
25. Rejtana
26. Sobieskiego od nr. 1 do 5  
i od nr. 2
27. Unii Lubelskiej od nr. 1 do 5  
i od nr. 2 do 4.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

**Okręg III. Chybicki.**

1. Bocianowo od nr. 1 do 51
2. Chrobrego
3. Dworcowa od nr. 50 do 108
4. Fredry
5. Główny Dworzec Kol.
6. Hetmańska
7. Kwiatowa
8. Kaszubska od nr. 1 do 15  
i od nr. 2 do 16.
9. Lipowa
10. Matejki
11. Mazowiecka
12. Pl. Piastowski
13. Podolska
14. Pomorska

15. Sienkiewicza
16. Ślusarska
17. Śniadeckich od nr. 13 do 53  
i od nr. 20 do 54
18. Sobieskiego od nr. 4 do 8  
i od nr. 7 do 13
19. Sowińskiego od nr. 1 do 5  
i od nr. 2 do 16
20. Szczecińska o dnr. 1 do 13
21. Unii Lubelskiej od nr. 6 do 12  
i od nr. 7 do 11
22. Warszawska
23. Wileńska
24. Zduny
25. Zygmunta Augusta od nr. 2 do 20
26. Żółkiewskiego.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

**Okręg IV. Wysocki.**

1. Artyleryjska
2. Aleje Mickiewicza
3. Chocimska
4. Chodkiewicza
5. Cieszkowskiego
6. Dwernickiego
7. 20 Stycznia
8. Gdańska od nr. 17 do 189  
i od nr. 70 do 190
9. Gen. Bema
10. Ignac. Paderewskiego, lewa strona
11. Jodłowa
12. Osiedla przy szosie Gdańskiej
13. Kościuszki
14. Park Kochanowskiego
15. Podchorążych
16. Północna
17. Śniadeckich od nr. 1 do 11  
i od nr. 2 do 18
18. Św. Jańska
19. Świerkowa
20. Sosnowa
21. Zamoyskiego
22. Zaświat.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

**Okręg V. Dropiewski.**

1. Adolfa Kollwita
2. Bałtycka
3. Bart. Głowackiego



4. Boczna
5. Bron. Pierackiego
6. Cegielniana
7. Cicha
8. Ciemna
9. Chopina
10. Em. Plater
11. Fabryczna
12. Fordońska
13. Gajowa
14. Gdyńska
15. Harcerska
16. Inwalidów
17. Jastrzębia
18. Kaliska
19. Kamienna
20. Kapliczna
21. Karłowicza
22. Kijowska
23. Kilińskiego
24. Koźmiewskiego
25. Krakowska
26. Lelewela
27. Leśna
28. Litewska
29. Łężycka
30. Łowicka
31. Łużycka
32. Mała
33. Małachowskiego
34. Mirosławska
35. Moniuszki
36. Niemcewicz
37. Curie Skłodowskiej
38. Ogród Botaniczny
39. Paderewskiego, prawa strona
40. Pańska
41. Pestalozziego
42. Płocka
43. Polanka
44. Poniatowskiego
45. Powst. Wielkop.
46. Promenada
47. Przemysłowa
48. Puławskiego
49. Sportowa
50. Suczyńska
51. Stepowa
52. Szajnoch
53. Wawrzyniaka
54. Wesola
55. Weteranów
56. Wiśłana
57. Witebska
58. Włociańska
59. Wybickiego
60. Wyścigowa

61. Zawisze
62. Żabia
63. Żmudzka.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg VI. Schehl.

1. Bogdana Zalewskiego
2. Biedaszkowo
3. Czackiego
4. Dąbrowskiego
5. Dr. Potockiego
6. Filarecka
7. Gnieźnińska
8. Gołębia
9. Grobla
10. Grodziska
11. Halicka
12. Inowrocławska
13. Józefa Brandta
14. Kossaka
15. Krucza
16. Ks. Skorupki
17. Leszczyńskiego
18. Kcyńska
19. Maryjaka
20. Na Wzgórzu Dąbrowskiego
21. Nowodworska
22. Nowy Rynek
23. Orla
24. Pawia
25. Piękna
26. Podgórna
27. Stroma od nr. 2 do 36  
i od nr. 5 do 35
28. Strzelecka
29. Szubińska od nr. 3 do 109
30. Terasy
31. Wierzbowa
32. Wojc. Gersona
33. Wzgórze Dąbrowskiego
34. Żuławy
35. Żwirki i Wigury.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg VII. Erdmann.

1. Bronikowskiego
2. Byszewska
3. Chelmińska
4. Chmurna
5. Chojnicka



6. Czarna Droga
7. Długosza
8. Dworzec Przetokowy
9. Elbląska
10. Flisacka
11. Głucha
12. Grunwaldzka od nr. 2 do 224  
i od nr. 79 do 225
13. Graniczna
14. Jackowskiego od nr. 1 do 29
15. Jasna
16. Koronowska
17. Łanowa
18. Łakowa
19. Łokietka od nr. 21 do 57  
i od nr. 48 do 60
20. Mińska
21. Młyńska
22. Nadrzeczna
23. Okopowa
24. Pl. Petersona
25. Przejazd
26. Siedlecka
27. Siemiradzkiego
28. Śląska
29. Śluzowa
30. Św. Antoniego z Padwy
31. Więcborska
32. Wiejska
33. Wyrzyska
34. Zielona
35. Żnińska
18. Lubelska
19. Malborska
20. Marc. Orłowity
21. Miedza
22. Nakiełska od nr. 1 do 151  
i od nr. 2 do 62
23. Na Wzgórzu
24. Różana
25. Semirajna
26. Skwarna
27. Słoneczna
28. Słupskich
29. Średzka
30. Św. Jerzego
31. Stawowa
32. Stan. Bydgosty
33. Stef. Czarnieckiego
34. Szubińska nr. 2 (koszary ułańskie)
35. Ulańska
36. Wąwozowa
37. Wilcza
38. Winc. Pola
39. Władysława IV.
40. Wrzesińska
41. Wysoka
42. Zakopiańska.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg IX. Gliński.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg VIII. Dąbrowski.

1. Blumwego
2. Ciepla
3. Chłopickiego
4. Czerwonego Krzyża
5. Dolina
6. Drobna
7. Gen. Madalińskiego
8. Gen. Kosińskiego
9. Hoża
10. Huzarska
11. Jama Brzozogłów
12. Jary
13. Jasnogórska
14. Klemensa Janickiego
15. Kotwica
16. Koszarowa
17. Lotników
1. Brodzińskiego
2. Brzozowa
3. Bielicka
4. Chołonińskiego
5. Cmentarna
6. Daleka
7. Dąbrowa
8. Elizy Orzeszkowej
9. Glinki
10. Henryka Dietza
11. Horodelska
12. Jesionowa
13. Karpacka
14. Konopna
15. Konopnickiej
16. Koźmiana
17. Kujawska
18. Lwowska
19. Lenartowicza
20. Łucka
21. Myśliwska
22. Niegolewskiego
23. Nowa



24. Podleśna
25. Pohulanka
26. Południowa
27. Ugory
28. Ustronie
29. Rupienica
30. Sieradzka
31. Sieroca
32. Tucholska
33. Wiatrakowa
34. Wiślicka
35. Ziemska
36. Zbożowy Rynek
37. Do Rakarni.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg XI. Veith.

1. Budowlana
2. Bukowieńska
3. Bułgarska
4. Chorwacka
5. Częstochowska
6. Hutnicza
7. Kielecka
8. Ku Wiatrakom
9. Łomżyńska
10. Marynarska
11. Mokra
12. Mogiły
13. Niziny
14. Objazdowa
15. Ogrody
16. Prosta
17. Polna
18. Przyjemna
19. Rolna
20. Równa
21. Ruska
22. Sokoła
23. Sadowa
24. Sandomierska
25. Serbska
26. Słowiańska
27. Smoleńska
28. Smętna
29. Spadzista
30. Solna
31. Sporna
32. Spokojna
33. Strumykowa
34. Toruńska
35. Ujejskiego
36. Wład. Belzy

37. Wyżyny
38. Zimna
39. Żupy
40. Żwirowa.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg XI. Jagodziński.

1. Bramka
2. Chwytowo
3. Długa od nr. 2 do 86
4. Grudziądzka
5. Jana Kazimierza
6. Ku Młynom
7. Kordeckiego od nr. 11 do 35  
i od nr. 16 do 34
8. Krótka
9. Melch. Wierzbickiego
10. Mennica
11. Pod Blankami
12. Przesmyk
13. Przyrzecze, prawa strona
14. Poznańska
15. Pl. Poznański
16. Stroma nr. 1 i 3
17. Szubińska nr. 1
18. Tamka
19. Trybunalska
20. Wały Jagiellońskie
21. Wąska
22. Welniany Rynek.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg XII. Rumel P.

1. Botaniczna
2. Górna
3. Grunwaldzka od nr. 1 do 77
4. Inflancka
5. Kanałowa
6. Kartuska
7. Krzywa
8. Kraszewskiego
9. Leszczyna
10. Nakielska od nr. 64 do 242  
i od nr. 155 do 243
11. Nad Kanałem
12. Nowogrodzka
13. Orawska
14. Osada
15. Przemyska
16. Pagórek
17. Pijarów



18. Ścieżka
19. Staroszkolna
20. Śluza kwiatowa V. i VI.
21. Tczewska
22. Trentowskiego
23. Wejherowska
24. Widok
25. Wrocławska.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

#### Okręg XIII. Walorczyk.

1. Barska
2. Błotna
3. Bocianowo od nr. 2 do 44
4. Czerska
5. Jednostronna
6. Kamieniecka
7. Kaszubska od nr. 17 do 33
8. Kąpielowa
9. Kolejarska
10. Ludwikowo
11. Niecała
12. Ogrodowa
13. Okrężna

14. Olsztyńska
15. Obozowa
16. Piaski
17. Pl. Kościuszki
18. Półwiejska
19. Raclawicka
20. Rycerska
21. Szamarzewskiego
22. Sowińskiego od nr. 18 do 32
23. Starogardzka
24. Smukalska
25. Szczecińska od nr. 4 do 26  
i od nr. 15 do 27
26. Saperów
27. Średnia
28. Świecka
29. Zaścianek
30. Zamknięta
31. Zakątek
32. Zaświat
33. Zygmunta Augusta od nr. 22 do 40
34. Żeglarska.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo przeprowadzenia zmian, w wypadku zaistnienia zmian w dochodowości.

Liczba okręgu	Nazwisko i imię przemysłowca kominiarskiego, któremu przydzielono okręg	Miejsce zamieszkania przemysłowca kominiarskiego
I.	Magdański Piotr	Teofila Magdzińskiego 13
II.	Cziba Karol	Ślusarska 2, m. 1
III.	Chybicki Roman	Rejtana 6
IV.	Wysocki Adam	Gdańska 100
V.	Dropiewski Maksymilian	Karłowicza 8 a, m. 1
VI.	Schehl Edward	Kossaka 7, m. 1
VII.	Erdmann Otton	Jasna 3, m. 2
VIII.	Dąbrowski Stefan	Nakielska 29
X.	Gliński Aleksander	Kujawska 10, m. 5
IX.	Veith Karol	B. Pierackiego 37
XI.	Jagodziński Walenty	Kwiatowa 9
XII.	Rumel Pelagia	Adolfa Kolwity 11
XIII.	Walorczyk Stanisław	Kanałowa 8.

**Naczelnik Wydziału III:**

(—) mgr. pr. Rost.



22.

IZBA SKARBOWA  
w Poznaniu

## TABELA

**wartości pieniężnych dochodów w naturze ustalona na rok kalendarzowy 1937 na podstawie cen w dniu 1. stycznia 1937 r. (art. 42 ustęp 3 ustawy o państwowym podatku dochodowym - Dz. U.R.P. z r. 1936, Nr.2, poz. 6).**

L. p.	Rodzaj świadczenia	Cena zł	L. p.	Rodzaj świadczenia	Cena zł
1	100 kg pszenicy	21.—	35	tucznik 80—100 kg	75.—
2	„ „ żyta	18.—	36	tucznik 100—150 kg	85.—
3	„ „ jęczmienia	18.—	37	kura	1.70
4	„ „ owsa	14.—	38	kaczka	2.70
5	„ „ grochu	18.—	39	gęś	4.50
6	„ „ kartofli	5.—	40	indyk	5.—
7	„ „ pośladu	10.—	41	1 mendel jaj	1.50
8	„ „ ospy pszennej i żytniej	13.—	42	1 m drzewa grubego	8.—
9	„ „ siana	4.—	43	„ „ wałków	6.—
10	„ „ słomy	2.—	44	„ „ pieńków	3.50
11	„ „ węgla	4.—	45	1000 cegieł torfu prasowanego	6.—
			46	„ „ torfu nieprasowanego	4.—
12	1 kg fasoli	0.45	47	0,25 ha roli — przeciętna miesięczna wartość użytkowa —	1.25
13	„ „ cebuli	0.15	48	„ „ roli uprawnej z nawozem — przeciętna miesięczna wartość użytkowa —	3.35
14	„ „ kaszy tatarczanej	0.55	49	„ „ łąki jednokośnej — przeciętna miesięczna wartość użytkowa —	1.25
15	„ „ kaszy jęczmiennej	0.40	50	„ „ łąki dwukośnej przeciętna miesięczna wartość użytkowa —	2.—
16	„ „ mąki pszennej	0.30	51	„ „ ogrodu warzywnego — przeciętna miesięczna wartość użytkowa —	2.50
17	„ „ mąki żytniej	0.25	52	ogród owocowy — od drzewka przeciętnie miesięcznie —	0.20
18	„ „ jabłek	0.60	53	użytek krowy dojnej z zamianą na mleczną w czasie suchego stanu miesięcznie	21.—
19	„ „ gruszek	0.60	54	„ — bez zamiany	15.—
20	„ „ czereśni	0.60	55	pasza dla krowy i pastwisko — miesięcznie —	8.—
21	„ „ śliwek	0.60	56	„ „ krowy objętościowa, treściwa — miesięcznie —	13.—
22	„ „ masła	2.90			
23	„ „ słoniny	1.50			
24	„ „ smalcu	1.90			
25	„ „ mięsa	1.50			
26	„ „ chleba	0.30			
27	„ „ ryby	2.—			
28	„ „ cukru	1.—			
29	„ „ soli	0.32			
30	1 litr mleka pełnego w mieście	0.20			
31	„ „ mleka pełnego na wsi	0.10			
32	„ „ mleka odtłuszczonego	0.02			
33	„ „ śmietany	1.30			
34	„ „ nafty	0.45			



L. p.	Rodzaj świadczenia	Cena zł	L. p.	Rodzaj świadczenia	Cena zł
57	„ „ świni — miesięcznie	4.—	76	utrzymanie (wyżywienie) lekarza przy szpitalu w mieście — miesięcznie	75.—
58	„ „ kury — miesięcznie	0.40	77	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	80.—
59	„ „ kaczki — miesięcznie	0.50	78	utrzymanie (wyżywienie) siostry lub pielęgniarzki przy szpitalu w mieście — miesięcznie	45.—
60	„ „ gęsi i indyka — miesięcznie	0.70	79	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	50.—
61	śniadanie	0.40	80	wolna obsługa urzędnika kawalera na wsi — miesięcznie	5.—
62	obiad	0.80	81	dto — w mieście	8.—
63	kolacja	0.80	82	wolna obsługa urzędnika żonatego na wsi — miesięcznie	17.—
64	utrzymanie (wyżywienie) wyższego urzędnika gospodarczego (dyrektora admin. majątku i t. p.) bez obsługi — miesięcznie	70.—	83	dto — w mieście	20.—
65	utrzymanie (wyżywienie) urzędnika gospodarczego lub siły biurowej w majątku bez obsługi — miesięcznie	55.—	84	światło dla jednego pokoju lub kuchni — miesięcznie	2.—
66	utrzymanie (wyżywienie) majstra, mechanika i t. p. — miesięcznie	50.—	85	światło dla mieszkania rodzinnego do 2 pokoi z kuchnią — miesięcznie	4.—
67	utrzymanie (wyżywienie) służby niższej (domowej, folwarcznej) — miesięcznie	35.—	86	dto — do 3 pokoi z kuchnią	5.—
68	utrzymanie (wyżywienie) siły biurowej lub pomocnika handlowego w mieście bez obsługi — miesięcznie	60.—	87	dto — do 4 pokoi z kuchnią	6.—
69	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	65.—	88	dto — do 5 pokoi z kuchnią	7.—
70	utrzymanie (wyżywienie) czeladnika w rzemiośle na wsi — miesięcznie	45.—	89	dto — ponad 5 do 8 pokoi z kuchnią	10.—
71	dto — w mieście	50.—	90	opał dla jednego pokoju lub kuchni miesięcznie	4.—
72	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	55.—	91	opał dla mieszkania rodzinnego do 2 pokoi z kuchnią — mies.	8.—
73	utrzymanie czeladnika w rzemiośle (wyżywienie, mieszkanie, opał, światło, obsługa) na wsi — miesięcznie	55.—	92	dto — do 3 pokoi z kuchnią	10.—
74	dto — w mieście	60.—	93	dto — do 4 pokoi z kuchnią	12 50
75	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	65.—	94	dto — do 5 pokoi z kuchnią	15.—
			95	dto — ponad 5 do 8 pokoi z kuchnią	20.—
			96	powózka — przeciętna miesięczna wartość użytkowa	7.—



L. p.	Rodzaj świadczenia	Cena zł	L. p.	Rodzaj świadczenia	Cena zł
97	1 pokój nieumeblowany na wsi — miesięcznie	8.—	110	dto — w mieście	45.—
98	dto — w mieście	12.—	111	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	60.—
99	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	16.—	112	mieszkanie 4 pokoje i kuchnia na wsi — miesięcznie	35.—
100	1 pokój umeblowany (bez światła i bez opału) na wsi — miesięcznie	12.—	113	dto — w mieście	60.—
101	1 pokój umeblowany (z światłem, bez opału) w mieście — mies.	20.—	114	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	80.—
102	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	25.—	115	mieszkanie 5 pokoiów i kuchnia na wsi — miesięcznie	40.—
103	mieszkanie 1 pokój i kuchnia na wsi — miesięcznie	10 —	116	dto — w mieście	80.—
104	dto — w mieście	20.—	117	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	100.—
105	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	25.—	118	mieszkanie 6 pokoiów i kuchnia w mieście — miesięcznie	85.—
106	mieszkanie 2 pokoje i kuchnia na wsi — miesięcznie	20.—	119	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	120.—
107	dto — w mieście	30.—	120	mieszkanie 7 pokoiów i kuchnia w mieście — miesięcznie	100.—
108	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	35.—	121	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	140.—
109	mieszkanie 3 pokoje i kuchnia na wsi — miesięcznie	25 —	122	mieszkanie 8 pokoiów i kuchnia w mieście — miesięcznie	120.—
			123	dto — w Bydgoszczy i w Poznaniu	160.—

Ceny ustalone niniejszą tabelą obowiązują w okręgu Izby Skarbowej w Poznaniu przy obliczaniu wartości pieniężnych dochodów w naturze, otrzymywanych w roku kalendarzowym 1937 z tytułu uposażeń, emerytur i najemnej pracy — dla celów potrąceń i wymiaru państwowego podatku dochodowego od uposażeń.

Ceny podane pod L. p. 1—46, 53—60 i 80—96 tabeli mają zastosowanie również dla celów potrąceń i wymiaru specjalnego podatku od wynagrodzeń, wypłacanych z funduszków publicznych w r. 1937 — stosownie do postanowień § 5 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 8 kwietnia 1936 r. (Dz. U. R. P. Nr. 33, poz. 255).

Ustalone miesięczne wartości pieniężne opału (L. p. 90—59 tabeli) są cenami przeciętnymi, obliczonymi na podstawie wartości rocznych, i jako takie mają zastosowanie przez cały rok w odniesieniu do pracowników, zatrudnionych zarówno w sezonie zimowym (opałowym), jak i w sezonie letnim (nieopałowym) — nie mają natomiast zastosowania — z wyjątkiem wartości pieniężnej opału dla kuchni (L. p. 90 tabeli) — do pracowników zatrudnionych wyłącznie tylko w sezonie letnim (nieopałowym).

DYREKTOR IZBY SKARBOWEJ

(St. Sieradzki).

Poznań, dnia 11 stycznia 1937 r.



## Obliczenie zmiany kosztów utrzymania w Bydgoszczy w miesiącu styczniu 1937 r.

L. b.	ARTYKUŁY	Norma dzienna rodziny 4-osobowej	II. poł. grudn.		II. poł. stycznia		U w a g i
			Cena za jednostkę	Koszt dzienny	Cena za jednostkę	Koszt dzienny	
	I.		gr	gr	gr	gr	
1	Chleb żytni pytlowy	1,23 kg	32,6	40,1	35,3	43,4	
2	Mąka pszenna 65 <sup>1</sup> / <sub>0</sub>	0,25 "	44,0	11,0	48,0	12,0	
3	Kasza jęczmienna	0,05 "	40,0	2,0	45,0	2,3	
4	Fasola	0,05 "	50,0	2,5	50,0	2,5	
5	Ryż „Moulmeine“	0,15 "	85,0	12,8	80,0	12,0	
6	Kartofle	1,5 "	8,0	12,0	8,0	12,0	
7	Jaja	1,5 szt	12,0	18,0	12,0	18,0	
8	Mleko	0,75 ltr	20,0	15,0	20,0	15,0	
9	Masło wiejskie	0,065 kg	280,0	18,2	240,0	15,6	
10	Stonina świeża	0,1 "	160,0	16,0	160,0	16,0	
11	Kiełbasa	0,07 "	260,0	18,2	270,0	18,9	
12	Mięso wołowe	0,25 "	140,0	35,0	140,0	35,0	
13	Cukier	0,11 "	105,0	11,6	105,0	11,6	
14	Sól	0,1 "	32,0	3,2	32,0	3,2	
15	Kawa zbożowa	0,04 "	40,0	1,6	44,0	1,8	
16	Herbata	0,01 "	2.000,0	20,0	2.000,0	20,0	
	II.		—	237,2	—	239,3	+ 0,89 %
17	Węgiel kamienny	4,65 kg	4,2	19,5	4,2	19,5	
18	Drzewo rąbane	3,00 "	8,0	24,0	8,0	24,0	
19	Nafta	0,16 "	50,0	8,0	50,0	8,0	
	III.		—	51,5	—	51,5	—
20	Mieszkanie — dzierżawa	miesięcznie	1.464,0	48,8	1.464,0	48,8	
	IV.		—	48,8	—	48,8	—
21	Mydło zwyczajne	0,04 kg	150,0	6,0	150,0	6,0	
22	Tramwaj	2 przejazdy	20,0	40,0	20,0	40,0	
23	Gazeta	1 egzempl.	20,0	20,0	20,0	20,0	
24	Zeszyty szkolne	0,22 kajety	10,0	2,2	10,0	2,2	
25	Fryzjer	1 strzyżenie	60,0	2,0	60,0	2,0	
26	Teatr	2 bilety	190,0	12,7	190,0	12,7	
	V.		—	82,9	—	82,9	—
27	Palto męskie ciepłe	1 na 6 lat	16.000,0	7,4	16 500,0	7,6	
28	Garnitur maryn. męski	1 " 5 "	12.000,0	6,7	13 000,0	7,2	
29	Ubranie robocze	1 " 1 rok	4.000,0	11,1	5.000,0	13,9	
30	Palto kobiece ciepłe	1 " 6 lat	16.000,0	7,4	16.000,0	7,4	
31	Suknia świąteczna	1 " 5 "	6.000,0	3,3	6.000,0	3,3	
32	Suknia codzienna	1 " 1 rok	3.200,0	8,9	3.200,0	8,9	
33	Koszula męska	1 " 1 mies.	400,0	13,3	400,0	13,3	
34	Kamasze męskie	3 p. na 1 rok	1.800,0	15,0	1.800,0	15,0	
35	Zelówki	2 p. " 1 "	350,0	1,9	350,0	1,9	
Rezultat:			—	75,0	—	78,5	+ 4,67 %
			—	495,4	—	501,0	+ 1,13 %

Bydgoszcz, dnia 3 lutego 1937 r.

**Za Prezydenta Miasta  
(Michał Werka)**

Naczelnik Wydz. Ewid. Ludn. i Stat.